

מפעל „ידיעות אחרונות“

ספר מפואר שכל אחד ירצה לרכוש

ספר שישאר כמוזכרת למאבק הגבורה של צה"ל

ספר שיפאר כל ספריה בכל בית בישראל



„ידיעות אחרונות“ מנש לקוראים ולכל אזרחי ישראל

האלבום המפואר של דוד בן-גוריון

המופיע בהוצאת „עיינות“

אלבום זה, שבו משתקפת כל ההיסטוריה של העם המחדש את חייו במולדתו, מימי העלייה, המאבק, הקמת המדינה, מלחמת השחרור ומערכת סיני, כולל מאות צילומים מודפסים על:

- נייר איילוסטרציה עבה
- פורמאט גדול (28x21)
- כריכת עורית לבנה מפוארת

האלבום יימכר בחנויות במחיר של

10 ר"י

לקוראי „ידיעות אחרונות“

4,800 ר"י

דמי הרשמה 1,500 ר"י

4 תלושים שיתפרסמו ב„ידיעות אחרונות“ בימי ששי משך חודש דצמבר יקנו את הזכות לקבל את האלבום במחיר המוזל. התלוש הראשון — ביום ו' 7.12.1956.

ספרים

תרגום

מיהו הבוגד?

הפיתוי האחרון (מאת יוסף פירטל, הוצאת לדורי, 422 עמודים) הוא, בעצם, פיתוי המכחול לקהל הקוראים. למרות ההקדמה, האומרת כי לגיבוריה של יצירה זו אין כל קשר עם המציאות, מתבררת מגמתו של ספר דינאמי ורבימתח זה לאחר קריאת 200 העמדים הראשונים שלו. המגמה: לי- הנציח את פרשת משפטו, המתתו וטיהורו של דוד טוביאנסקי ואת פרשת האשמתו של מפקד הש"י, סגן אלוף איסר בארי, בהריגת אדם, כפי שהן תוארו בגירסה הרשמית. הדמות העיקרית בספר היא דבורה טראץ', נערה וינאית קטנה ומעודנת, הנישאת לי- קרובה הרחק, ויקטור מרמורק, טועמת את טעמה הראשון של תאוות הבשרים בפראג, שעה שהוריה נרצחים על ידי הנאצים בווינה. את מרבית שנות המלחמה היא מבלה בי- איטליה, מקום שם עובד ויקטור כמהנדס חשמל. ידידו הטוב של ויקטור, אנג'לו, מתאהב בה, מאיים להסגירה לדי הסא- שיטטים באם לא תתמסר לו. היא נענית לו לא בלי רצון, בחדר בו נצבת גם מטתו של בנה הקטן, דוד.

לאחר המלחמה נפטרת דבורה מן הסיטו- קרובה הרחוק, ויקטור מרמורק, טועמת את הקרוי אנג'לו, עולה עם בעלה ובנה לארץ באוניית מעפילים. ויקטור מ- קבל עבודה במרכזית הטלפונים הירושל- מית (טוביאנסקי עבד בחברת החשמל) מתי- דד עם הממונה עליו, ראג' חקר, ועם אשתו היפהפיה, איניד, מקבל מהם מתנות יקרות. השקפותיו על התנועה הלאומית העברית הן מוזרות ביותר, מקימות לו כמה וכמה אויבים. כך, למשל, אומר ויק בשמעו כי רדיו את תוצאות ההצבעה של עצרת ארם- על הקמת מדינה עברית: „אפשר להביא לעו- לם ידו פרי אהבה. זוהי הצורה המקובלת, עליה ממליצים. אך אפשר להולידו גם על- ידי אונס, בדם קר ובוזמה. החושבים אתם שמדינות גם הן נולדות בדרכים אלה?“

לא אבק אדם. עם פרוץ מלחמת העצ- מאות חוזרים ראג' ואיניד לבריטניה, מבק- שים לקחת אתם את דוד הקטן. ויק תומך בהם, מנסה לגרום את בנו בכוח לעבר שיירת המשווריינים הבריטיים העוזבת את העיר. רק התערבותה המהירה של דבורה מאפשרת לדוד הישאר בירושלים המופגזת. ויקטור מרמורק יורד להשתתף בסלילת כביש בורמה, אינו חוזר. ימים מספר לאחר מכן מוזעקת דבורה למשרדו של מפקד הש"י בירושלים, אלוף יוליאן הורוויץ, שר- מעת מסיו בשורת אימים: ויק נתפס בי- בגידה. לגיונר סצוע שנתפס סיפר לחוקריו כי בידי המפקדה הירדנית נמצאו מסמרי הטלפונים של כל מרכזי ההגנה ובתי ה- מלאכה שלה בירושלים. רשימה זו, שנמסרה על ידי ויק לראג' חקר, הכילה גם כתובות מדויקות — דבר שאיפשר לתותחי ה- לגיון להפגין את בתי המלאכה בדייקנות מפתיעה. תוצאת הגילוי: ויק הועמד בסני בית דין צבאי, נדון למיתה, המת בירה. עם התפרסם הידיעה בעיתונות המקומית סוטים הכל מעל דבורה מרמורק. דוד מוכה על ידי חבריו ללימודים, נאלץ לעזוב את בית הספר, רוגם ברוב כעסו את גופת אביו באבנים. רק העיתונאי האמריקאי ג'ורג' שטרן מתעניין באשה המנונה, מבטיח לה את מלוא עזרתו.

ג'ורג' יוצא לאנגליה, מגלה כי ראג' לא התכוון כלל להשתמש לרעה ברשימות ש- נמסרו לו על ידי ויק מרמורק. הרשימות נמסרו לערבים על ידי סגנו האנטישמי של ראג', ג'והן הוליוול. ראג' ואיניד, אשר נפרדו בינתיים, אף מביעים את נכונותם לבוא ולהעיד לטובת ויק, כדי לטהר את החילה נכשלים כל מאמציה של דבורה לפרוץ את פרשת השתיקה הרשמית. האו- ספת את פרשת המתתו של מרמורק. אולם לאחר שמנסים הקומוניסטים להפוך אותה לקדושה נכנס למערכה תותח כבד ביותר: ח"כ מסא"י בריס אהרונוביץ, מי שהיה סני- גורו של ויק בפני בית הדין הצבאי. אהרו- נוביץ תובע ממועצת המדינה הזמנית למנות ועדת חקירה בפרשת מרמורק. נישוקו: „ה- אם אנו מעוניינים בהמונים מטושטשים, אבק אדם, או שיש בתוכנו ערך לחיי אנשים“

התוצאות ידועות לכל אלה שעקבו אחרי פרשת טוביאנסקי. ועדת החקירה קובעת כי ויק היה חף מפשע, מטרתה את זיכרו, ממליצה להעמיד את אלוף הורוויץ לדין בי- אשמת הריגת אדם. פירטל, אשר הועיד את ספרו לקהל קוראים אמריקאי טיפוס, נוהר שלא להזכיר אפילו ברמז את חלקו של אבא

חושני בהעמדת אלוף המודיעין לדין. לעומת זאת הוסיף הוא כמה וכמה פרטים דמיוניים, כגון עדות של איניד חקר, בה הודתה היא כי היתה אהובתו של ויק מרמורק משך זמן רב.

הורחיץ זוכה, כמוכח, כעונש סמלי של 24 שעות מאסר. כל אלה שסטו מעל דבורה חוזרים אלה, מבקשים את סליחתה. העיתור נאי, ג'ורג' שטרן, מבקש ממנה להינשא לו, לבוא איתו לארצות-הברית. נתקל בסירוב מוחלט, זוכה רק להתעללות קצרה. הקורא הנבך מוסיף לשאול את עצמו: מה כאן? טישטוש מכחול של האמת, או אמריקניזציה שטחית של פרשה ישראלית מועזעת?

תערוכות

לגדולים או לקטנים?

טרון מלך הקופים רבץ לצידו של משמשון הגיבור. צלעותיה של דבורה הנביאה הת- חככו באלו של תומאס אלוה אדיסון. פו- הדב פער את לועו כלפי כריסטוף קר- לומבוס.

לא, לא היה זה חלום. הדבר אירע במס- גרת התערוכה הכוללת הראשונה של ספרי- ילדים עבריים, שנפתחה השבוע בתל-אביב. 1500 הספרים הצבעוניים המוצגים בה הינם פרי עמלם של 32 מו"לים עבריים.

מאתרי הכריכות הצבעוניות טמונות שנים של מאבק מר למען ספרי-ילדים עברי, ש- יוכל לשאת את עצמו. מו"לים ותיקים רבים נואשו מהתחרות בספרות הילדים האנגלית, המודפסת על נייר משופה, מער- טרת בתמונות צבעוניות. מו"לים לארץ לפי שער של לירה-דולאר. מו"לים אחרים צימצמו את סקולותם לספרים המתאימים לגיל 14 — הגיל בו אין הנער שולט בשום שפה זרה. הנוותרים, המטפלים בפער- סות (6"4), או בנער מחבגר (10"10) נאל- צו להוריד את האיכות.

ספרים נושאי-רבים. למרות המצב החמור הוצאו בשנים האחרונות כמה וכמה ספרי-ילדים רבי ושיבות, אודים מהם אף זכו בפרטים ישראליים ומקומיים. נושאי ה- פרטים העיקריים:

● ספרים ואני, מאת חוואן ראמון חי- מנו, הוצאת עם עובד, זכה בפרס גובל ל- ספרות 1956.

● סינג סונג ואני, מאת גורית אכסלי- רוד, הוצאת גדיש, זכה בפרס למדן.

● מזן ועד אילת, מאת אפרים תלמי, הוצאת עמיחי, זכה בפרס סוקולוב.

● בימי, מאת מרין יקן שטקליס, הו- צאת טברסקי, זכה בפרס ישראל.

● ראוי לציון מיוחד ספר-האגדות מצנפת החוכמה, מאת רוזה וול, סופרת ילדים אנגלית שושתקעה בישראל. מארגני ה- תערוכה מקווים להציג את תרגומו הסיני של ספר זה, אשר יצא לאור לפני ימים מספר.

● זח זח לא כל הוצאות הספרים נתנו שירות מדויק למונה ספרי-ילדים. אחרות מהן כללו בביטוייהן ספרים לא-ידועים כלל, כגון הספר, בו מופיע הקטע הבא:

„אחר כך קם הסבל ופשט בגדיו... עלה והטיל עצמו לתוך חיקה של העלמה ה- ראשונה, ותמך זרועותיו בחיק השוערת, והגיה רגליו על שוקיה של עקרת הבית“

הראה על אבר שלו ואמר: „גבירותי, מהו כינויו של זה? צחקו שלושתן לדבריו עד שנפלו על גבן, ואמרה האחת, זוכ שקר, אמר, לא!“ — ונשר לכל אחת מהן נשיכה לעונש...“

הספר: אלף לילה ולינה בתרגומו של י. ריבלין, הוצאת קריית-ספר.

חדש וקריא

● **תרבות יוון העתיקה** (מאת פרופסור תיאוש זילינסקי, הוצאת ראובן מט, ספריית דני למדע פולוארי, 292 עמוד) — הכל אודות התחום הקדומים, החל בפולחן זאוס וכלה בפילוסופיה של אריסטו. הספר, המכסה את התפתחות התרבות ה- יוונית מן התקופה הטרומ היסטורית ועד מות אלכסנדר מוקדון בשנת 323 לפני הספירה, מכליל תצלומים רבים של חפצי אמנות יווניים עתיקים.

● **צבא השמיים** (מאת חשה בן דוד, ציורים מאת יוסף שטרן, הוצאת ראובן מט, 122 עמודים) — אמנון הגיינגי והממוש- קף מגלה מידת השכלה בתי גיינגי, מספר לחבריו הנבערים מדעת על מבנה כדור הארץ, השמש, הירח והכוכבים. הספר מ- כון להסביר לנוער הישראלי אתה ולתמיד כי האסטרונומיה אינה רק תרבות של תרשימים מסובכים וטרוי מספרים מבעיתים.